Izabel ar Yann

(ISABELLE LE JEAN. — *Gwerziou* II, 30.)

1. Version de Haute-Cornouaille.

111 M. M. ♩. = 50

Na pa re - tor - nis eus poa - zet,

Me ne zon-jen en droug a - bet: Na pa re- tor-nis

eus poa - zet, Pe-var la-kez 'm eus ran- kon-tret.

TRADUCTION. — Quand je revins de faire cuire [au four banal], — Je ne songeais pas à mal; — Quand je revins de faire cuire, — Je rencontrai quatre laquais.

Chanté par Menguy et Léon, Carhaix.

2. Version du Trégor.

112 M. M. ♩. = 50

E - barz en Franz e zo dis- ken-net, *Tron*

la la- di- rei, tron la la - di- ra! E -

barz en Franz e zo dis - ken - net Eur

Jouif ya - ouank da bre - nan mer - c'hed.

TRADUCTION. — En France est descendu — *Tron la la direï, tron la ladira!* — En France est descendu — Un jeune juif pour acheter des filles.

Chanté par Maryvonne le Flem, Port-Blanc.